

EL DESARROLLO COMERCIAL DE ccTLD EN LA REGIÓN DE LAC

Informe en el marco del Proyecto sobre estrategia de la ICANN para LAC 4.6.1
“Estrategias para ccTLD en el nuevo entorno comercial”

Septiembre de 2015

Índice

Resumen ejecutivo	3
I. Introducción	4
Nota metodológica: LAC y LACTLD	4
II. ccTLD en América Latina.....	6
1. Distribución global de TLD	6
2. Distribución de ccTLD en LACTLD	6
3. Organización del registro.....	7
4. Precio de la registraci3n del dominio.....	7
5. Pol3ticas de ccTLD	9
6. Canal de ventas	9
II. LAC: una regi3n con potencial	10
1. Uso creciente de Internet.....	10
2. TLD en la regi3n de LAC	10
a. Crecimiento de los TLD	10
b. Penetraci3n de ccTLD/gTLD.....	12
c. Tendencias y expectativas sobre el crecimiento de TLD	12
d. Crecimiento decreciente: menos registraciones nuevas y m3s eliminaciones: ¿un escenario para el futuro?	13
III. Desaf3os y consideraciones estrat3gicas para los ccTLD de LAC	14
1. Un crecimiento sostenible	14
2. Desaf3os.....	15
3. Desarrollo de una estrategia comercial: puntos de acci3n	16
Conclusiones y pasos a seguir	21
Anexos y tablas	23
1. Pa3ses y c3digos de pa3s en Am3rica Latina y el Caribe	23
2. Membres3a de LACTLD: Pa3s y poblaci3n	25
3. Penetraci3n de Internet en la regi3n de LACTLD.....	26
4. Registradores acreditados por la ICANN en la regi3n de LACTLD.....	28
5. Crecimiento de ccTLD: tasa de crecimiento promedio de ccTLD en LACTLD ..	30
6. Penetraci3n de ccTLD/gTLD.....	30

I. Resumen ejecutivo

Los ccTLD en América Latina y el Caribe están funcionando bien. Su crecimiento no llega de manera sorpresiva dado el próspero uso de Internet en la región.

La cantidad de “usuarios de Internet” aún es relativamente baja en casi todos los países de la región de América Latina y el Caribe (LAC) y seguirá creciendo.

De manera sorprendente, los ccTLD en la región muestran signos de un crecimiento decreciente. Hace cinco años, una tasa de crecimiento del 15 % y más no resultaba excepcional; hoy en día, en la mayoría de los ccTLD, el crecimiento interanual ha caído por debajo del 10 %.

Los registros de ccTLD deben comprender los desafíos que enfrentan; la competencia de los nuevos gTLD; la amenaza existencial que plantea una Internet donde las aplicaciones, las redes sociales y la mensajería instantánea permiten que los usuarios usen Internet sin direcciones de correo electrónico ni sitio web; y la lealtad dudosa de los titulares de dominio.

Este informe del proyecto más grande “Apoyo al desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de América Latina y el Caribe” liderado por los Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe (LACTLD) y patrocinado por la ICANN en el marco del “Plan estratégico de la ICANN para América Latina y el Caribe.

El informe analiza los desafíos y brinda los cimientos para desarrollar estrategias para los ccTLD en este nuevo entorno comercial.

La recopilación de estadísticas para obtener una mejor visión de nuestro propio archivo de zona y para comprender la dinámica detrás del crecimiento cambiante ayudará a los registros a planificar su estrategia y reaccionar ante los cambios de manera adecuada. El aumento de la concientización, el posicionamiento de la marca y el desarrollo de las ventas ayudan a maximizar el número de nuevas registraciones. La eliminación de normas innecesarias, el levantamiento de restricciones y la elección del precio correcto han demostrado tener un efecto positivo en la cantidad de registraciones y eventualmente en los ingresos del registro. Los titulares de dominio que usan eficazmente su nombre de dominio son más leales y, por lo tanto, deben recibir atención especial en la estrategia del ccTLD.

La última parte del informe es una lista de verificación para que utilicen los registros individuales cuando desarrollen o perfeccionen la estrategia para su ccTLD. Las conclusiones del informe contienen sugerencias para futuros trabajos a nivel regional, más concretamente para estimular la recopilación de datos estadísticos a fin de seguir y predecir mejor tendencias y permitir que los registros evalúen su rendimiento; para mejorar la comunicación y cooperación entre el registro y su (potencial) canal de ventas; y para comprender mejor la lealtad de un titular de dominio y lo que impulsa la decisión de registrar, renovar o eliminar un nombre de dominio.

II. Introducción

Este informe es el documento resultante del proyecto “Apoyo al desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de América Latina y el Caribe” liderado por la organización de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe (LACTLD)¹ y patrocinado por la ICANN en el marco del “Plan estratégico de la ICANN para América Latina y el Caribe”² (Proyecto 4.6.1)

En consonancia con los objetivos generales del proyecto para apoyar a los registros en la región de LAC con el desarrollo de una visión y una estrategia comerciales para sus ccTLD, este informe:

- (a) asigna los ccTLD en la región de LAC y brinda una visión del estado actual del mercado de ccTLD de América Latina y el Caribe;
- (b) observa los desafíos y las oportunidades para los ccTLD en la región de LAC;
- (c) formula opciones estratégicas para ayudar a los registros a desarrollar y perfeccionar la estrategia comercial para sus ccTLD.

La descripción del panorama de los ccTLD en América Latina y el Caribe se basa principalmente en datos históricos de la base de datos de LACTLD y los nuevos datos recopilados en colaboración con LACTLD.

Las conclusiones de los análisis de datos volcados en un *taller de marketing de LACTLD*³, organizado el 20 de junio de 2015 en Buenos Aires, donde se utilizaron para iniciar una discusión sobre los desafíos que los registros de ccTLD de LAC enfrentan y un intercambio de ideas sobre las oportunidades y las opciones estratégicas.

¹ www.lactld.org

² <http://icannlac.org/EN/strategic-plan.php>

³ <https://www.lactld.org/en/news/taller-comercial-de-lactld-20-de-junio-de-2015-buenos-aires-potenciando-la-vision-comercial-hacia-el-desarrollo-del-ccTLD/>

La discusión en el taller de LACTLD contribuyó a la segunda parte del informe.

El autor del informe es *Wim Degezelle*, analista y consultor de políticas en Internet (DUERMOVO), que cuenta con más de 10 años de experiencia en la industria de nombres de dominio y la comunidad de ccTLD.

Nota metodológica: LAC y LACTLD

El ámbito geográfico del Proyecto “Apoyo al desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de América Latina y el Caribe” es América Latina y el Caribe.

El análisis contenido en este informe se limita a los miembros de LACTLD. La organización tiene una tradición de recopilar datos de sus miembros y sin el apoyo de LACTLD y acceso a sus datos, sería extremadamente difícil recopilar información suficiente y coherente sobre los ccTLD en la región.

La mayoría de los ccTLD en América Latina y el Caribe son miembros de LACTLD.

Todos los registros de ccTLD en América Central y, con excepción de tres⁴, todos los ccTLD de América del Sur son miembros de LACTLD. Ocho registros de ccTLD de la región del Caribe son miembros de LACTLD.

Los diferentes países de los cuales los ccTLD son miembros de LACTLD abarca una población de aproximadamente 570 millones o el 93 % de los habitantes de la región de América Latina y el Caribe. En términos geográficos, uno puede decir que la membresía de LACTLD abarca el 100 % de la población de América del Sur, el 91 % de la población en América Central y el 88 % de la población del Caribe.

⁴ .fk (Islas Falkland – pop. 3k) .gf (Guyana Francesa – pop. 230k), .sr (Surinam – pop 531k)

Figura 1 La membresía de LACTLD (al 1 de junio de 2015)

América del Sur	América Central	Caribe
Argentina .ar	Belice .bz	Anguila .ai
Bolivia .bo	Costa Rica .cr	Aruba .aw
Brasil .br	El Salvador .sv	Cuba .cu
Chile .cl	Guatemala .gt	Curazao .cw
Colombia .co	Honduras .hn	República Dominicana .do
Ecuador .ec	México .mx	Haití .ht
Guyana .gy	Nicaragua .ni	Puerto Rico .pr
Paraguay .py	Panamá .pa	Trinidad y Tobago .tt
Perú .pe		
Uruguay .uy		
Venezuela .ve		

Basándose en estas observaciones, se decidió centrarse en los miembros de LACTLD y realizar la suposición de que las evoluciones y los desafíos detectados dentro de la membresía de LACTLD son un buen reflejo de la realidad de la región de LAC.

III. ccTLD en América Latina

1. Distribución global de TLD

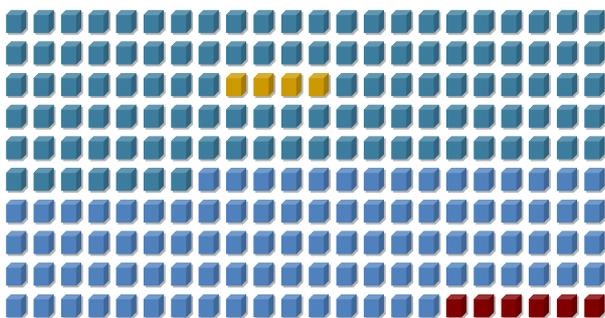
A fines del primer trimestre de 2015, había 293 millones de nombres de dominio registrados. Los gTLD representaban 156 millones de nombres registrados o el 53 % de todos los nombres de dominio registrados en el mundo.

Los restantes 137 millones de nombres de dominio o el 47 % se registraron en diferentes ccTLD.

A fines del primer trimestre de 2015, había 8 millones de nombres de dominio registrados en uno de los ccTLD que son miembros de LACTLD.

Desde una perspectiva global, esto implica que el 2,7 % de todos los nombres de dominio y el 5,8 % de todos los nombres de ccTLD en el primer trimestre de 2015 fueron registrados bajo uno de los códigos de país de LACTLD.

Figura 2 Distribución de nombres de dominio registrados a fines del primer trimestre de 2015



293 millones de nombres

156 millones de gTLD

Incluidos 4.9 millones de nuevos gTLD

137 millones de ccTLD

Incluidos 8 millones en LACTLD

Fuente: Resumen de nombres de dominio de VeriSign, LACTLD, DUERMOVO

2. Distribución de ccTLD en LACTLD

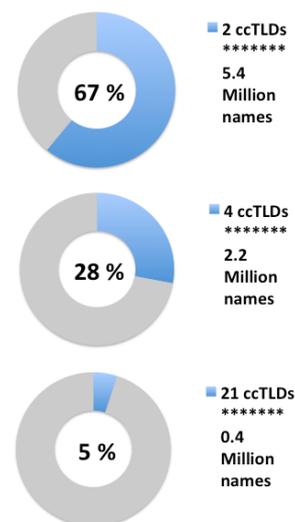
Los 8 millones de nombres de dominio que se registraron en uno de los ccTLD de LACTLD a fines del primer trimestre de 2015 no se distribuían equitativamente en los 27 códigos de país diferentes.

Más de 2 de 3 de los nombres de dominio (67 %) se registraron en los dos ccTLD más grandes (.br y .co).

En lo que se refiere a tamaño, fueron seguidos por un grupo de 4 registros que tenían entre 100.000 y un millón de registraciones en su zona (.mx, .ar, .ve, .cl). En conjunto, estos cuatro representaban el 28 % de los nombres de ccTLD en LACTLD.

El 5% restante de las registraciones se distribuía en 21 registros, la mitad de los cuales tenía una zona de menos de 10.000 nombres.

Figura 3 Distribución de los 8 millones de nombres de dominio registrados en la región de LACTLD a fines del primer trimestre de 2015



3. Organización del registro

La gran mayoría de los registros de ccTLD en la región de LACTLD son organizaciones *sin fines de lucro*. En una encuesta del año 2012, solo 2 de 19 registros respondieron que eran organizaciones con fines de lucro.⁵

Tradicionalmente, muchos ccTLD se desarrollaron como parte de una *institución académica* o dentro de una *red académica*. Una encuesta reciente entre los miembros de LACTLD confirmó que estas afiliaciones académicas aún existe en al menos uno de tres ccTLD (más del 30 % de 15 encuestados en noviembre de 2014).⁶

Otro grupo de ccTLD se relaciona con el *gobierno o regulador*, o es parte de él (el 12 % en la misma encuesta).

Los restantes se organizaron como diferentes tipos de *asociaciones* o como *empresas privadas*.

En los casos en que el ccTLD es parte de una estructura u organización más grande, la función peculiar de registrar nombres de dominio y mantener la infraestructura nacional del DNS generalmente tiene un impacto limitado en la misión y los objetivos generales de la organización (por ejemplo, las funciones principales de una universidad son investigación y educación).

El carácter sin fines de lucro de la mayoría de los ccTLD y el hecho de que muchos registros están incluidos en un entorno académico o gubernamental generalmente limita la libertad de que el administrador de TLD debe tomar decisiones y desarrollar una estrategia comercial independiente para su ccTLD.

4. Precio de la registración del dominio

El precio de un nombre de dominio en un ccTLD de la región de LACTLD varía de TLD a TLD, y existen extremos en ambos lados.

Varios ccTLD son relativamente costosos y tienen cargos, convertidos a dólares, dentro del rango de USD50, USD100 o más por año para un nombre de dominio.

La mayoría de los registros de la región fijan el precio para una registración de un año entre USD10 y 50.

Unos pocos registros fijan cargos menores a USD10 por año.⁷

A modo de comparación, el precio máximo que un registrador paga a VeriSign por una registración de .com por un año es de USD7.85 por dominio.

No obstante, estas observaciones generales, esconden una complejidad de precios y estructuras de precios que utilizan varios registros en la región.

Figura 4 Fundamentos para la diferenciación de precios utilizados por los ccTLD en LACTLD

Canal de ventas	Directo o mediante un registrador
Nivel de registración	En el 2° nivel, en el 3° nivel
Nacionalidad	Registratario dentro o fuera del país
Tipo de subnivel	por ej. reservados para entidades comerciales

- precio directo frente a precio mayorista:
El precio mayorista cobrado a un registrador es generalmente menor al precio que un registratario paga si registra su nombre de dominio directamente en el registro. Ésta es una práctica común en muchos ccTLD en

⁵ Encuesta de nivel A de LACTD de 2012

⁶ Informe de LACTLD sobre ccTLD y legislación nacional en América Latina y el Caribe, noviembre de 2014.

⁷ Basado en la encuesta estadística de LACTLD de 2015; datos de la secretaría de LACTLD de 2015; visión general de la fijación de precios de ccTLD para LAC por el registro .gt.

todo el mundo, con, en ocasiones, enormes diferencias entre el precio directo y el precio mayorista.

Algunos registros pueden otorgar descuentos por volumen a grandes revendedores y registratarios, pero, por lo general, dichos detalles no son compartidos.

- registraciones de 2° nivel frente a registraciones de 3° nivel:

Los registros que ofrecen la posibilidad de registrar un nombre de dominio directamente bajo el alto nivel (*nombre.xy*) y bajo uno o más dominios de segundo nivel (*nombre.xyz.xy*), en general, cobran más para las registraciones directamente bajo el alto nivel.

Algunos registros tienen diferentes opciones dentro del tercer nivel y cobran precios distintos (por ejemplo, dominios *nombre.com.xy* para empresas o dominios *nombre.org.xy* para organizaciones sin fines de lucro).

- precio nacional frente a precio internacional
Hay unos pocos registros en la región de LACTLD que cobran un precio más alto para los nombres de dominio registrados por registratarios que no residen en el país.

Algunos registros de ccTLD en el mundo tienen un código de dos letras que puede ser comercializado a escala internacional o global, porque la combinación de dos letras tiene su propio significado aparte de ser la abreviatura oficial de un nombre de país.

En la región de LACTLD, existen, por ejemplo, .pr y .co. Ambos registros decidieron promover y comercializar sus TLD internacionalmente como dominio genérico. La estrategia que utilizan es fundamentalmente diferente. .co se comercializa como una alternativa a .com, tiene un precio completo y está dirigido a un gran volumen de registraciones. Una registración de un nombre de dominio .pr (primer nivel) es muy costosa⁸.

En ambos casos, existen varias posibilidades para que los registratarios locales registren

dominios en el tercer nivel a precios específicos.

¿El precio importa? En 2008, M. Zook llegó a la conclusión que, basándose en un análisis de 5 años de datos de registración de 21 ccTLD europeos, la demanda de nombres de dominios es sensible a los cambios de precios “cuando el precio tiende a ser relativamente alto”:⁹ Se encontró un vínculo similar, aunque menos explícito, para algunos ccTLD en la región de APTLD (Asia Pacífico).¹⁰

Debido al hecho de que el precio de un nombre de dominio en la mayoría de los ccTLD en la región de LACTLD es relativamente alto, la investigación anteriormente mencionada sugiere que aún existen posibilidades de usar la herramienta de precios para influir en la demanda.

La experiencia del registro .gt respalda esta conclusión y muestra cuál podría ser el efecto de un cambio en el precio. “.gt ha bajado su tarifa dos veces en la historia, la última vez en 2007, con el resultado inmediato de que el número de registraciones nuevas se duplicaron en el mismo año. La disminución inicial de ingresos (-30 %) del año 2007 fue recuperada en el año 2009”.¹¹

A principios de 2015, LACTLD les preguntó a sus miembros si estaban planeando cambiar su precio dentro de los siguientes 12 meses. Cuatro registros respondieron que disminuirían el precio para registrar un nombre de dominio, dos indicaron que planean aumentar su precio y cinco registros respondieron que no tenían previsto un cambio en el precio en 2015.¹²

⁹ Análisis de factores de demanda para nombres de dominio en los registros de miembros del CENTR, Matthew Zook, junio de 2008.

[Enlace](#) (.pdf)

¹⁰ Estudio de los factores detrás de la demanda para Nombres de Dominio con Código de País, Matthew Zook, octubre de 2007, [enlace](#) (.pdf)

¹¹ cita brindada por el registro .gt (A. Reynoso)

¹² Encuesta estadística de LACTLD de 2015

⁸ <https://nic.pr/fees.asp>

5. Políticas de ccTLD

Varios registros en la región de LACTLD tienen requisitos más o menos estrictos para la registración de nombres de dominio.

Algunos ccTLD solo permitirán registrar un nombre de dominio si se cumple uno o varios de los siguientes requisitos:

- el registratario puede demostrar una presencia física en el país (persona privada);
- el registratario es una compañía registrada en el país;
- uno de los contactos tiene una dirección postal dentro del país;
- el titular de dominio tiene una identificación impositiva nacional;
- el contacto administrativo reside en el país;
- el registratario tiene una dirección postal en el país;

Dichos requisitos dificultan o imposibilitan que registratarios extranjeros obtengan un nombre de dominio.

Algunos registros tienen políticas que requieren que los registradores estén establecidos en el país o tengan una presencia local oficial.

El costo y la complejidad de cumplir con dichos requisitos pueden hacer que un registrador extranjero decida que ya no es interesante ser un registrador acreditado y venda el ccTLD a sus clientes. Cuánto más pequeños sean el ccTLD y el mercado potencial, más rápido perderá interés un registrador.

No resulta sorprendente que la eliminación de los requisitos de presencia local es muy deseada por los registradores extranjeros que desean ofrecer ccTLD en América Latina y el Caribe en su cartera. Algunos registradores decidieron convertirse en revendedores porque era imposible o demasiado costoso estar acreditado en el registro. O como un registrador expresó en una encuesta reciente a registradores de

LACTLD: “Si no pueden convertirse en registrador acreditado debido a las restricciones del registro, se convertirán en revendedor. (...) pero una acreditación propia es altamente preferida”.¹³

Las restricciones existentes sobre los registros de nombres de dominio y los requisitos para los registradores pueden ser opciones de política por parte del registro y, como tales, relativamente sencillas de modificar, pero también es posible que resulten, directa o indirectamente, de normas y leyes locales o nacionales, lo que dificulta, si quizá imposibilita, realizar cambios.

6. Canal de ventas

Las registraciones directas en el registro, ya sea que se realicen o no mediante una red de revendedores, (aún) son el canal principal para registrar un nombre de dominio en la región de LACTLD.

7 de los 27 ccTLD en la región de LACTLD ya funcionan con los registradores y otros 4 registros están planeando o preparando la implementación del modelo de registro y registrador¹⁴.

Los ccTLD donde no es posible registrar un nombre de dominio directamente en el registro o donde el número de registraciones directas es insignificante en comparación con el número total de registraciones, constituyen una excepción.

Sin embargo, el panorama es diferente si se observa el número de registraciones. Dos de los tres ccTLD más grandes de la región de LACTLD solo aceptan registraciones a través de registradores. El tercero usa los dos canales de ventas pero indicó que aproximadamente el 15 % de todos sus nombres de registro recientemente

¹³ Encuesta a registradores de LACTLD, primavera de 2015

¹⁴ Investigación de LACTLD, junio de 2015, R. Puente

registrados en 2014 provino a través del canal del registrador.¹⁵

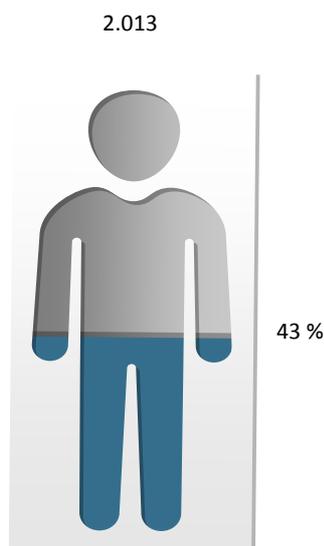
En función de esta información y la cantidad de dominios de LACTLD, resulta sencillo estimar que en números absolutos el canal de registrador es un importante canal de ventas para la región de LACTLD. A medida que los registros planeen o se preparen para pasar a un modelo de registro y registrador, la importancia del canal de registrador crecerá.

LAC: una región con potencial

1. Uso creciente de Internet

Cada vez más personas están en línea. El grupo de usuarios de Internet de la región de LACTLD ha crecido rápido, del 5 % de la población de 16 a 74 años de edad¹⁶ en el año 2000 al 43 % en 2013.

Figura 5 El 43 % en el grupo de 16 a 74 años utiliza Internet - Datos de la ONU de 2013 para la región de LACTLD



¹⁵ Encuesta estadística de LACTLD de 2015

¹⁶ Las estadísticas de la ONU cuentan a la población de entre 16 a 74 años como posibles usuarios de Internet.

Hay importantes diferencias regionales. La penetración de Internet es la más alta (79 %) en Aruba, la más baja en Haití (11 %).¹⁷

En todos los países, el uso de Internet ha observado un crecimiento constante y se espera que continúe creciendo en los años venideros.

Hay pruebas empíricas que demuestran que “a medida que los países aumentan su uso de Internet (en particular, la utilización comercial), la demanda de nombres de dominio se expande junto con este crecimiento”.¹⁸

Se prevé que la Internet en América Latina y el Caribe continúe con este curso de crecimiento, lo que implica que hay oportunidades para los ccTLD de la región.

2. TLD en la región de LAC

a. Crecimiento de los TLD

Desde la incorporación del DNS, la cantidad de nombres de dominio registrados ha crecido de manera continua.

A continuación, analizaremos la evolución del número total de nombres de dominio registrados bajo gTLD, ccTLD y ccTLD en LACTLD entre fines de 2008 y fines de 2014.

Crecimiento absoluto

Entre el último trimestre de 2008 y fines de 2014 (6 años), la cantidad total de nombres de dominio registrados ha aumentado el 63 %, de 177 millones a 288 millones.

A fines de 2014, había 111 millones de nombres de dominio más que a fines de

¹⁷ A modo de comparación, los siguientes países se encuentran entre los principales en cuanto a la penetración de Internet en el grupo de 16 a 74 años de edad en el año 2013 (datos de la ONU): Islandia (97 %); Noruega, Suecia y Dinamarca (95 %); Países Bajos (94 %); Reino Unido (90 %); Emiratos Árabes Unidos (88 %); Japón, Canadá (86 %); Qatar, Rep. de Corea (85 %).

¹⁸ Análisis de factores de demanda para nombres de dominio en los registros de miembros del CENTR, Matthew Zook, junio de 2008.

[Enlace](#) (.pdf)

2008; 48 millones más de nombres de gTLD y 63 millones más de nombres de ccTLD.

De esta manera, entre 2008 y 2014, a nivel global, se agregaron más nombres de ccTLD que nombres de gTLD.

La existencia total de ccTLD de LACTLD superó el doble en este período y creció a 4.4 millones de nombres de 3.5 millones a fines de 2008, a casi 8 millones para fines de 2014.

El crecimiento global de ccTLD se desaceleró alrededor de los años 2009/2010 debido a un alto número de eliminaciones bajo .cn después de que el registro chino cambió su política.

A partir de fines de 2014, se puede notar un efecto negativo en el número total de nombres de dominio registrados en LACTLD a causa de una disminución de la zona .ar después de que el registro argentino cambió su política y pasó de un modelo gratuito a uno basado en tarifas.

Crecimiento relativo

Entre fines de 2008 y fines de 2014, los gTLD crecieron un 45 %, de 106 millones a 154 millones, y la cantidad de nombres de ccTLD un 89 %, de 71 millones a 134 millones.

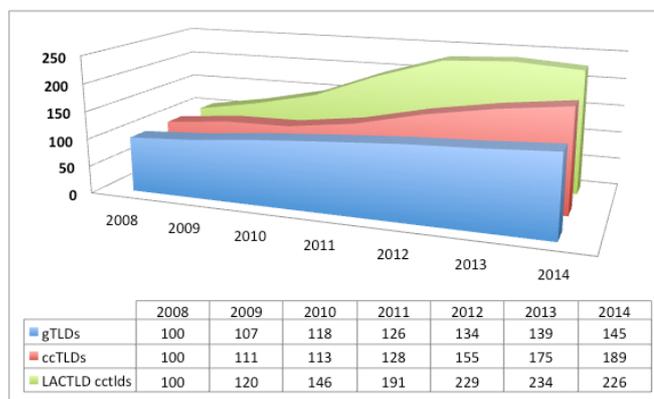
Por ende, en términos relativos, a los ccTLD les fue mejor que a los gTLD entre los años 2008 y 2014.

Pero es el grupo de ccTLD de la región de LACTLD que gana en esta comparación. Los ccTLD de LACTLD crecieron en este período de seis años un 126 %, de 3,5 millones de registros a 8 millones, lo que es más alto que el porcentaje de crecimiento de todos los ccTLD juntos y que el porcentaje de crecimiento de los gTLD.

En el siguiente gráfico, el número total de nombres de dominio registrados están indizados para el año 2008 (cantidades de dominio del 4° trimestre). Esto permite visualizar el porcentaje de crecimiento más alto de los ccTLD en la región de LACTLD en

comparación con los ccTLD en general y los gTLD.

Figura 6 Comparación del crecimiento - Número indizado de nombres de dominio registrados en gTLD, ccTLD y ccTLD en LACTLD (año 2008 = 100) (cantidad de dominios del 4° trimestre)



ccTLD por usuario de Internet

El número de usuarios de Internet de 16 a 74 años de edad en los países de LACTLD ha crecido y el número de registraciones en los ccTLD de LACTLD ha crecido.

En una muestra de 16 en 22 países, también ha aumentado el número de ccTLD registrados por usuario de Internet en el país. Que el número de registraciones por usuario aumente, mientras el número de usuario crece, es otra indicación del sólido crecimiento de los ccTLD de LACTLD.

No obstante, con un promedio¹⁹ de 14 nombres de dominio por cada 1000 usuarios de Internet y solo 9 países en la región con más de 10 registraciones por cada 1000 usuarios, la región se queda atrás en comparación con, por ejemplo, los principales países europeos con tasas de penetración de 355 (.nl/Países Bajos), 272 (.ch/Suiza), 244 (.de/Dinamarca), 235 (.de/Alemania) o 184 (.uk/Reino Unido)^{20 21}.

¹⁹ n=24 (no incluidos .ai, .cw, .pr, .bz)

²⁰ Estadísticas de DomainWire del CENTR 2015/1; el CENTR calcula la penetración sobre el total de la población; las tasas de penetración de ccTLD para los usuarios de Internet será levemente superior.

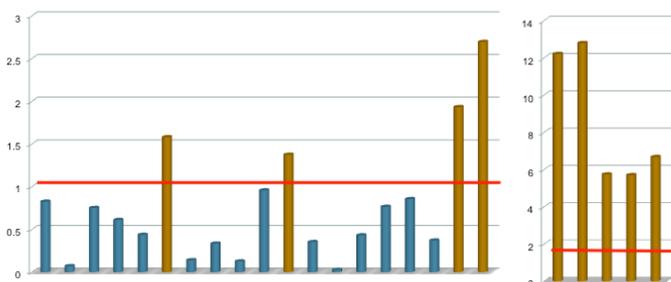
Ésta es otra observación que lleva a la conclusión de que existe un enorme potencial de crecimiento para los ccTLD de LACTLD.

b. Penetración de ccTLD/gTLD

Una de las formas de expresar la solidez de un ccTLD es comparar la cantidad de registraciones con la cantidad de gTLD que pueden atribuirse al área geográfica del código de país.

En el siguiente gráfico, las barras muestran, por país, la cantidad de ccTLD en relación con la cantidad de nombres de gTLD registrados. La línea roja del gráfico (= valor 1) significa que para cada ccTLD existe un gTLD registrado en el país. Cuanto más alta es la barra, más fuerte es la posición del ccTLD.

Figura 7 Cantidad de nombres registrados en el ccTLD local por registración de gTLD en el país (datos de LACTLD de 2014)



Una observación inmediata es que hay un grupo de cinco países (gráfico a la derecha) donde el ccTLD local tiene una posición muy sólida. Hay más del quíntuple de nombres de ccTLD registrados que registraciones de gTLD atribuidos al área.

El panorama general es menos positivo, solo en 9 de los 24 países del gráfico, hay más

dominios de ccTLD que gTLD registrados localmente. En 4 países, el ccTLD califica muy bajo.

Se debe prestar precaución al interpretar la comparación entre ccTLD y gTLD: la cantidad de registraciones de gTLD por país es una estimación²² y no es un recuento exacto basado en datos del registratario. Por otro lado, la cantidad total de ccTLD registrados no diferencia entre nombres de dominios de propiedad de los registratarios dentro y fuera del país. Por ende, una calificación alta del ccTLD local puede ser el resultado de la sólida posición del ccTLD dentro del país pero también puede verse influida por un alto volumen de registraciones fuera del país. Sin embargo, en al menos 3 de los 5 países del gráfico ubicado a la derecha, la calificación alta es el resultado de la posición predominante del ccTLD nacional dentro de su propio país.

c. Tendencias y expectativas sobre el crecimiento de TLD

En general, como se debatió en las secciones anteriores, los ccTLD en LACTLD han observado un crecimiento sólido durante los años recientes. En esta sección analizaremos cómo está evolucionando este crecimiento. Este análisis se basa en una muestra de 21 ccTLD para los que hay disponibles datos completos para el período 2008-2014²³.

La siguiente tabla clasifica la cantidad de registros de LACTLD de acuerdo con su crecimiento interanual.

Entre los años 2008 y 2014, la mayoría de los ccTLD han observado un crecimiento anual de dos dígitos. Muchos de ellos crecieron incluso más del 20 %.

²¹ Nota: los datos disponibles usados para calcular los ccTLD por usuario de Internet en un país no permiten diferenciar entre nombres de dominio registrados dentro del país y nombres de propiedad de registratarios fuera del país.

²² Basado en mediciones realizadas por Zooknic

²³ Fuente de datos de LACTLD basados en la cantidad de dominios abril de 2015, junio de 2014, junio de 2013, para los otros años no se conoce el mes exacto.

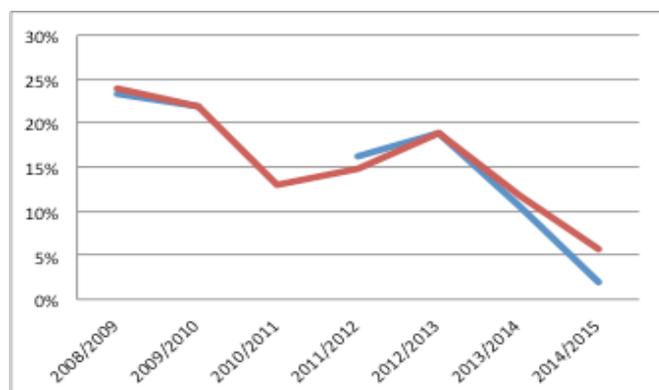
Hay un cambio repentino, a partir del año 2014, donde la mayoría tiene un crecimiento por debajo del 10 % y el registro con un crecimiento de más del 20 % se ha convertido en la excepción.

Figura 8 Registros de ccTLD en LACTLD representados de acuerdo con su crecimiento interanual

N.º de registros clasificados por crecimiento interanual	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015
≥ 20 %	11	11	4	6	7	1	1
20% > ≥ 15%	4	3	8	5	5	0	0
15% > ≥ 10%	3	3	3	4	4	6	1
10% > ≥ 5%	0	2	3	4	2	10	8
5% > ≥ 0%	2	2	1	2	1	1	8
negativo	1	0	2	0	2	3	3

El siguiente gráfico muestra el crecimiento interanual promedio. La línea azul es el crecimiento promedio de los 21 ccTLD. No se incluye el punto de datos para 2010/2011; su valor de 128 % se coloca muy por fuera del marco del gráfico. Este valor extremo es principalmente el resultado del relanzamiento del dominio .co. La línea azul también muestra un crecimiento menor para 2014 debido a las reformas en el registro .ar. .co y .ar no están incluidos en la línea roja.

Figura 9 Tasa de crecimiento promedio de ccTLD en la región de LACTLD (línea azul = muestra de 21 ccTLD/línea roja sin .co y .ar)



Ambas líneas, con o sin extremos, confirman la tendencia que fue visible en la tabla; una

crecimiento decreciente del 20 % y más hacia un crecimiento promedio entre el 5 y 10 %.

d. Crecimiento decreciente: menos registraciones nuevas y más eliminaciones: ¿un escenario para el futuro?

Un número de crecimiento constante de usuarios de Internet y ccTLD donde hay aún mucho espacio para crecimiento son dos ingredientes para un futuro exitoso y sin problemas para los registros de la región de LACTLD. Sin embargo, la sección anterior nos confrontó con tasas de crecimiento decrecientes. ¿Qué está sucediendo? ¿Qué se puede prever para el futuro?

El registro francés (AFNIC) estudió la dinámica de las creaciones de dominio (registraciones nuevas) y las eliminaciones entre los años 2009 y 2014²⁴ y concluyó para el mercado de TLD en su totalidad y para los gTLD y ccTLD de manera separada que “siendo todo lo demás igual, el nivel de eliminaciones debería alcanzar y superar el nivel de creaciones en 2017”. En este punto, cuando para cada nombre de dominio recientemente registrado se elimina un nombre de dominio, el ccTLD deja de crecer y si la tendencia continúa, se vuelve más pequeño.

La predicción de que el año 2017 será el momento de la consolidación se basa en promedios, “algunos registros ya estaban en esta situación en el año 2014 y otros solo pueden verse afectados por esto después del año 2017”.

Debido al crecimiento decreciente en muchos ccTLD de LACTLD, vale la pena

²⁴ Informe de la Industria de Nombres de Dominio de Francia AFNIC, mayo de 2015; <https://www.afnic.fr/en/resources/publications/french-domain-name-industry-report/2015-online-edition/2017-year-of-consolidation-for-the-domain-name-market-1.html>

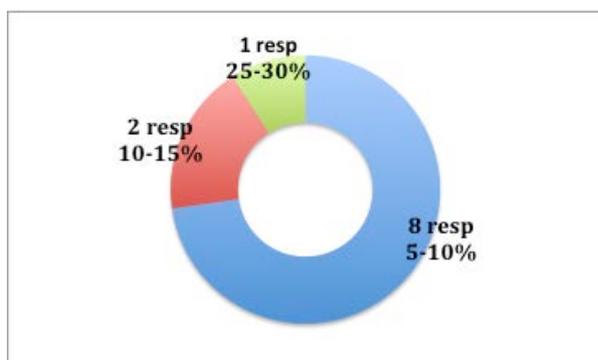
investigar si esta tendencia es visible en América Latina y el Caribe.

Desafortunadamente, al momento de la redacción, no hay suficientes datos históricos disponibles para realizar una extrapolación similar de la evolución de las eliminaciones y registraciones nuevas para la región de LACTLD.

Hay datos disponibles para 11 registros sobre las eliminaciones y registraciones nuevas en 2013 y 2014.

En nueve registros, hubo más eliminaciones en 2014 que en 2013. Sin embargo, solo en cuatro registros, este aumento en las eliminaciones se produjo a la par de una disminución en registraciones nuevas.

Figura 10 Los registros y sus expectativas de crecimiento para 2015 (fuente: encuesta estadística de LACTLD de 2015, n=11)



La mayoría de los registros en la región de LACTLD esperan un crecimiento del 5 al 10 % para 2015; un crecimiento similar al que tuvieron el año anterior.

De los 11 ccTLD en la muestra, dos aumentaron sus expectativas de crecimiento en comparación con 2014 y uno espera un crecimiento menor.²⁵

Los registros que participaron en la sesión de intercambio de ideas en el taller comercial de LACTLD (junio de 2015) compartieron la visión general de que los ccTLD de LACTLD seguirán creciendo en 2015 a una tasa similar a la del año pasado.

²⁵ Encuesta estadística de LACTLD, primavera-verano de 2015 (n= 11 registros)

II. Desafíos y consideraciones estratégicas para los ccTLD de LAC

1. Un crecimiento sostenible

Durante años, la mayoría de los ccTLD han sido utilizados para ver crecer su número total de registraciones. El crecimiento – y para algunos un crecimiento de dos dígitos – se convirtió en la norma. Las registraciones nuevas son el impulsor directo detrás de este crecimiento.

Cada año, se elimina un porcentaje de los nombres de dominio, por varios motivos. Estos nombres de dominio deben ser compensados por registraciones nuevas a fin de que el tamaño de los ccTLD se mantenga estable. Solo las registraciones nuevas restantes permiten que el registro crezca (el crecimiento neto).

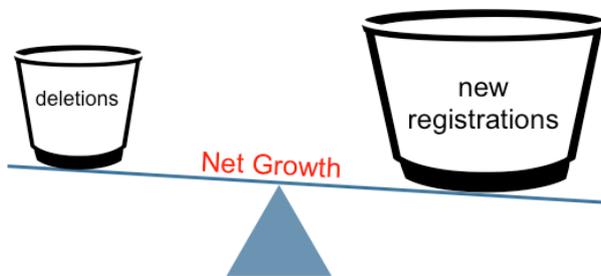
En muchos registros, el alto número de registraciones nuevas va a la par de tasas de renovación relativamente altas y un menor porcentaje de eliminaciones.

Una visión estratégica, que apunta al crecimiento sostenible, debe tener en cuenta los dos lados de la ecuación.

Las registraciones nuevas son importantes ya que generan crecimiento. Las eliminaciones son importantes ya que reutilizan el crecimiento.

En el pasado, con porcentajes de crecimiento del 20 % y más, no se prestaba mucha atención a las eliminaciones o a las estrategias para estimular a los titulares de dominio a mantener sus nombres de dominio. Ahora que los porcentajes de crecimiento son menores, se ha vuelto más importante tener una visión clara del

crecimiento y pensar qué lado de la ecuación debe recibir la mayor atención.
¡La respuesta correcta es definitivamente ambas!



2. Desafíos

La Internet y, por ende el entorno de hoy en día para los ccTLD, ha cambiado. Donde 15 años atrás un ccTLD podía relajarse y ver su zona crecer, los registros actuales deben ser partícipes activos a fin de asegurarse que permanecerán en el mercado.

(a) Alternativas

Con el lanzamiento de nuevos gTLD se presentaron varias alternativas directas a posibles registratarios y titulares de ccTLD existentes. Algunos de ellos se dirigen a categorías o registratarios específicos, registratarios de una región o ciudad específica, o desean ser una alternativa para .com.

Hemos observado que en algunos países los ccTLD locales tiene una posición sólida en comparación con los gTLD. ¿Podrán mantener esta posición? En otros países, la participación en el mercado del ccTLD local es mucho menor que la participación en el mercado de los gTLD. ¿Estos ccTLD podrán mantener y aumentar su participación en el mercado?

El ccTLD ya no está solo en su territorio con solo unos pocos gTLD. Los ccTLD necesitan posicionarse entre las alternativas. Los ccTLD tienen un único punto de venta como la

abreviatura de dos letras oficial de su país. Pero esto es solo el comienzo. Para poder competir con sus alternativas, debe ser posible y sencillo registrar (¡canal de ventas!) el nombre de ccTLD a un precio competitivo.

Algunos ccTLD pueden decidir ampliar su mercado y buscar oportunidades fuera de su propio país. Un canal de ventas internacional y que funcione bien será importante para ellos. Pero también deberán observar posibles restricciones en sus reglas que pueden impedir registraciones desde el exterior y deben poder recibir pagos internacionales.

(b) Uso cambiado de Internet

No solo ha cambiado el mercado de dominios, sino que también han evolucionado la Internet y la forma en que las personas acceden y se comportan en línea. El futuro puede verse brillante pero si todos los nuevos usuarios de Internet de América Latina que están en línea se conectan a través de sus dispositivos móviles, usan aplicaciones exclusivamente y solo se comunican mediante redes sociales, es poco probable que registren un nombre de dominio.

El desafío para los registros será aumentar la concientización y enseñar a los usuarios de Internet sobre los beneficios de contar con un nombre de dominio propio. La creación de la demanda puede sonar rara a los oídos de muchos registros de ccTLD, pero aumentar la concientización, explicar por qué son únicos y cómo pueden utilizarse es lo que muchos nuevos gTLD están realizando en este momento.

(c) Lealtad

El tercer desafío es minimizar el número total de eliminaciones. ¿De qué manera un registro puede evitar que los titulares de dominio eliminen su nombre de dominio? ¿Cómo se crean registratarios leales? Una de las respuestas es: si los usuarios emplean el nombre de dominio (por ejemplo, para

correo electrónico o un sitio web) pensarán dos veces antes de eliminarlo.

En la sección siguiente, desarrollaremos diferentes puntos de acción que ayudan a abordar estos desafíos.

(d) Pequeño número de participantes en el ecosistema de LAC

El bajo número de registradores locales, los pocos registradores acreditados por la ICANN de la región (22 registradores en LAC, en comparación con 154 en Asia y 144 en Europa)²⁶ y el interés limitado hasta el momento de registradores internacionales y globales para estar activos en la región es generalmente mencionado como un tema delicado para la región.

La pregunta “¿cómo atraer a registradores internacionales?” se abordará en la próxima sección.

3. Desarrollo de una estrategia comercial: puntos de acción

Los registros de ccTLD en la región de LACTLD son diferentes entre sí en cuanto a tamaño, historia, desarrollo, forma de organización y su carácter comercial o sin fines de lucro.

Los desafíos que enfrentan son similares, independientemente de sus diferencias. Los ccTLD en LACTLD tienen porcentajes de crecimiento más altos que los ccTLD en general y los gTLD existentes. No obstante, la tendencia global de un crecimiento decreciente también es notable en la región de LACTLD.

El número de nombres de dominio registrados influye directamente en los ingresos del registro.

Las registraciones de dominio son la fuente principal de ingresos y para muchos registros,

la única fuente de ingresos. Las registraciones deben abarcar los costos operativos del registro, inversiones y el remanente es un excedente para invertir en los objetivos sin fines de lucro o es la ganancia de la organización. Un enfoque comercial, que apunta a un crecimiento sostenible, es, por ende, relevante para los registros con fines de lucro así como para aquellos sin fines de lucro.

A continuación, se muestra una lista de verificación que los registros pueden usar al desarrollar o perfeccionar su estrategia comercial. Se divide en cuatro partes:

- (i) Comprender su zona y la dinámica detrás de los cambios;
- (ii) Conocer y desarrollar el producto;
- (iii) Estimular registraciones nuevas;
- (iv) Fomentar la lealtad.

(i) Comprender la zona y su dinámica

Una estrategia comercial debe basarse en hechos. Los datos dirán, blanco o negro, lo que sucede con un ccTLD. *¿Hay crecimiento o no?* Si no hay, existe un problema.

Un análisis de los datos brindará al administrador del registro una visión de lo que sucede en su zona, lo ayudará a identificar las causas, formular respuestas y decidir acciones. Durante un período más prolongado, los datos permitirán ver tendencias y predecir lo que vendrá.

Un conocimiento exhaustivo de los datos propios permite a un registro detectar, predecir y decidir una acción.

La lista de preguntas que pueden ser respondidas de las bases de datos propias del registro es prácticamente infinita. Las respuestas ayudarán a realizar opciones y tomar decisiones estratégicas.

Éstos son algunos ejemplos:

²⁶ al 22 de abril de 2015, según las ‘Descripciones e información de contacto para registradores acreditados por la ICANN’, [enlace](#)

- Crecimiento: ¿Hay crecimiento?; ¿Cuál es la tendencia?; ¿Qué se prevé? ¿Hay efectos estacionales?; ...

- Registraciones nuevas: ¿Aumento? ¿Disminución? ¿Quién se registra?; ...

- Nombres eliminados: ¿Aumento? ¿Disminución? ¿Quién realiza la eliminación? ¿Quién es más leal?; ...

- Registratario: ¿Quién es titular de un nombre de dominio? (personas privadas, pymes, empresas, ...); ...

- Canal de ventas: ¿Cuál es el canal más utilizado?; ¿Cuáles son los registradores que tienen buen desempeño? ¿Hay cambios en las actividades del registrador?; ...

- Uso del dominio: ¿Hay contenido?; ¿Se utiliza para correo electrónico?; ¿Está estacionado?; ...

N.º de registraciones nuevas,
N.º de dominios eliminados,
N.º de renovaciones.

Esta información permitirá que el registro detecte cambios, prediga tendencias y reaccione cuando sea necesario.

La recopilación de datos toma tiempo y requiere disciplina, pero no es una tarea imposible. Uno de los miembros del panel recomendó que los registros más pequeños comiencen a recopilar estos datos básicos de manera mensual en una simple hoja de cálculo. La actualización de la hoja de cálculo no implica demasiada carga si se realiza todos los meses.

El impacto de las acciones y la eficacia de las estrategias deben ser evaluados y adaptados si fuese necesario. También aquí, es indispensable contar con datos claros y precisos.

Todos los registros tienen la información, pero no todos la utilizan.

La recopilación de datos utiliza recursos y requiere disciplina. Un miembro del personal debe recopilar los datos, almacenarlos y analizarlos. Éste no es un proyecto por única vez, sino una tarea recurrente (por ejemplo, semanal o mensual). Especialmente en registros más pequeños con una cantidad limitada de empleados esta tarea puede ser difícil.

De manera alternativa, varios proveedores externos ofrecen servicios y herramientas para extraer y analizar los datos del archivo de zona y la base de datos del WHOIS. Estos, por supuesto, conllevan un costo por el servicio o la licencia de la herramienta.

Un panel de especialistas en el taller de marketing de LACTLD (junio de 2015) acordó que todos los registros deben recopilar al menos las siguientes estadísticas de manera periódica (mensual):

N.º total de nombres registrados;

(ii) Producto:

La registración del nombre de dominio es el producto (o servicio) del registro. Una estrategia comercial debe comenzar a partir de un análisis exhaustivo de este “producto”. Para muchos registros de ccTLD, puede parecer extraño adoptar este enfoque comercial y considerar las registraciones de nombres de dominio como ofrecer un “producto” a los posibles compradores.

Desde la creación del DNS, no ha cambiado mucho el concepto de un nombre de dominio (una cadena de caracteres legible por personas que se utiliza para identificar una o varias direcciones IP). No hay innovaciones importantes en el canal que cambiarán fundamentalmente el significado de un nombre de dominio.

Puede ser esclarecedor intercambiar ideas sobre las siguientes preguntas:

- *¿Cuál es el producto que estoy vendiendo?*

- *¿En qué se diferencia de las alternativas disponibles?*

- *¿Por qué un posible registratario debería elegir un (este) ccTLD?*

Geográfico (nacional) frente a genérico

Un ccTLD es el Dominio de Alto Nivel con Código de País de Internet que corresponde a la abreviatura de dos letras oficial de un país²⁷. Esto hace que un ccTLD sea “único” y crea un valor agregado en comparación con los TLD alternativos.

La mayoría de los ccTLD se definen ellos mismos como el TLD nacional. Para ellos, este enlace nacional único es una característica importante que pueden utilizar como un argumento de ventas.

De manera alternativa, un ccTLD puede elegir no centrarse en este enlace geográfico. Como se mencionó anteriormente, no todos los códigos de dos letras se prestan a ser usados de manera genérica a escala global. Ejemplos de ccTLD que se utilizan de manera genérica son .me, .co, .pr.²⁸

Registraciones de 2° nivel frente a registraciones de 3° nivel

Los registros ofrecen registraciones en el 3° nivel o directamente bajo el alto nivel (o una combinación de ambos). La decisión de hacerlo de un modo u otro se realizó en el pasado. Los registros deben estar preparados para reconsiderar esta estructura frente al entorno actual y su estrategia comercial. Un cambio puede crear nuevas oportunidades.

Algunas observaciones:

- *Existe una tendencia general de hacer que los nombres de dominio sean lo más cortos posible;*
- *En los años recientes, varios ccTLD que solo ofrecían registraciones en el 3° nivel han abierto el segundo nivel;*
- *Los nuevos gTLD por lo general solo ofrecen registraciones directamente bajo el alto nivel.*

Nuevos productos y características

²⁷ No hay IDN ccTLD en la región de LACTLD, por lo que la antigua definición de abreviaturas de país de 2 letras aún es válida para la región.

²⁸ Para los tres ejemplos, el alto nivel se califica globalmente como TLD genérico, mientras que los TLD de segundo nivel son considerados nacionales.

El concepto de un nombre de dominio no ha cambiado. Algunos registros han desarrollado características y servicios adicionales para vender junto con el nombre de dominio. Un buen ejemplo son los servicios de protección o “bloqueo de registro” que impiden la apropiación de dominios y transferencias no autorizadas. Por ejemplo, son ofrecidos por [.mx](#) , [.eu](#), [.com](#) , [.se](#) , [.ca](#). Otros registros ayudan a los titulares de dominios y a los titulares de derechos a supervisar y manejar el secuestro de URL (*typosquatting*)²⁹. Los registros pueden decidir cobrar por dichos servicios adicionales u ofrecerlos de manera gratuita para hacer que sus ccTLD sean más atractivos.

Nota: muchos registros están ofreciendo y desarrollando servicios en paralelo con el registro de nombres de dominio, principalmente para diversificar su negocio y ser menos dependientes de los nombres de dominio para sus ingresos. Algunos ejemplos son alojamiento web, servicios de registro, servicios de identidad, consultoría, servicios de registrador, ...

(iii) Registraciones nuevas:

Las registraciones nuevas son la fuente de crecimiento para un ccTLD. Un registro puede tomar acciones en diferentes niveles que respaldan, directa o indirectamente, las registraciones nuevas.

Aumento de la concientización

En un mundo con Internet móvil, redes sociales, competencia de (nuevos) gTLD, los ccTLD deben invertir en el aumento de la concientización.

Los posibles registratarios deben ser concientizados de que los ccTLD existen y por qué registrar un nombre de ccTLD es de gran utilidad. Muchos nuevos gTLD ponen muchos

²⁹ Por ejemplo:

https://www.sidn.nl/diensten/dbs?language_id=2

esfuerzos en la promoción y el aumento de la concientización. Las campañas de concientización ponen a los nombres de dominio bajo la atención. Los ccTLD pueden beneficiarse indirectamente de esto, si pueden posicionarse como la mejor alternativa.

Para ello, el registro debe ser una marca clara y sólida. Para el registratario, la registración de un ccTLD debe ser tan fácil como registrar un gTLD y el precio debe ser competitivo.

Algunos ejemplos del aumento de la concientización y de la visibilidad del ccTLD:

- *Explicar qué es un ccTLD y por qué es útil. (Campañas, actividades en redes sociales; ... que muestren cómo se puede usar un ccTLD);*
- *Posicionar el ccTLD como una mejor alternativa (por ejemplo, resaltar su vínculo geográfico);*
- *Aumentar la visibilidad e incrementar el perfil (por ejemplo, al acercarse a gobiernos, bancos, TV nacional y local, radio y periódicos - organizaciones reconocidas, activas, bien respetadas - para registrar y usar un ccTLD).*

Proceso de registración y canal de ventas

La registración de un ccTLD debe poder realizarse tan sencilla y rápidamente como la registración de una alternativa. Internet es sinónimo de rapidez, disponibilidad las 24 horas los 7 días de la semana, sin papel y en tiempo real. La registración de un nombre de dominio debería ser similar.

Un canal de ventas que funcione bien es fundamental para un ccTLD.

Registraciones directas

Si las registraciones directas son aun un canal de ventas importante - como es el caso en muchos ccTLD de LACTLD - la registración de un dominio debe ser fácil y poder realizarse en unos pocos clics.

El sitio del registro debe guiar a los registratarios a la herramienta o el formulario de registración, sin que tengan que buscarlo (por ejemplo, mediante un enlace directo cuando alguien busca un

nombre de dominio disponible). El proceso debe realizarse digitalmente, sin papel.

Para registraciones internacionales, la herramienta debe estar disponible en diferentes idiomas y el registro debe poder aceptar pagos internacionales.

Modelo de registro y registrador

La implementación de un modelo de registro y registrador es un proceso intenso pero al final los beneficios de una red de registrador activa y que funcione bien se valoran más. A continuación, se muestra una lista de puntos de acción que ayudan a un registro a crear y mantener un canal de registradores nacional e internacional. En el panorama actual, un registrador puede elegir qué TLD desea ofrecer.

Mediante una encuesta y debates del panel, obtuvimos una visión de lo que hace que un ccTLD sea interesante para los registradores.

La siguiente lista de instrucciones se centra en atraer registradores internacionales. Muchos están interesados en el creciente mercado latinoamericano para vender nuevos gTLD. Es una oportunidad y un requisito que los ccTLD locales sean parte de su cartera.

Acreditación

- *Haber implementado un modelo de registro y registrador.*
- *Evitar requisitos que impidan o coloquen cargas adicionales en los registradores (Requisitos de presencia local, la necesidad de una dirección local o un representante local).*
- *Tener una versión traducida del contrato entre el registro y el registrador, así como de la documentación.*

Procedimiento de registración

- *Tener un procedimiento digital, sin papeles.*
- *Organizar el ciclo de vida de los ccTLD de manera similar al de los gTLD.*
- *Tener un sistema de facturación y pago transparente.*

- Poder recibir transferencias bancarias (internacionales).
- Tener un EPP o una API en tiempo real (para todos los procesos)
- Brindar documentación técnica clara en inglés (comandos, extensiones, códigos de error, ...)
- Cobrar un precio competitivo.

Comunicación

- Tener una comunicación abierta y clara entre el registro y el registrador.
- Anunciar políticas y oportunidades o promociones técnicas con mucha antelación.
- Trabajar juntos en alcance y difusión (estimular al registrador para que realice parte de la difusión)
- Fijación de precios
- Informar el canal de ventas con datos estadísticos sobre el rendimiento.

Restricciones

Las reglas y restricciones tales como un número máximo de registraciones están limitando el número de registraciones nuevas.

Un ccTLD puede tener buenos motivos para algunas de las reglas y limitaciones. Las reglas y limitaciones existentes deben ser reconsideradas ocasionalmente para verificar si aun sirven para el motivo al cual fueron destinadas. De no ser así, probablemente solo estén desacelerando el crecimiento de los ccTLD.

Precios y promociones

Varios ccTLD en LACTLD cobran un precio relativamente alto. Elegir un precio competitivo no es igual que buscar el precio "más bajo".

Es importante identificar las alternativas principales al propio ccTLD y su precio.

Las promociones de precios pueden ayudar a impulsar registraciones nuevas. En un modelo de registro y registrador, donde el registro tiene poca o nula influencia en el

precio que el usuario final paga, se puede usar una reducción de precios a modo de incentivo para que los registradores promuevan sus ccTLD durante un cierto período (por ejemplo, al colocarlo más alto en la lista de nombres sugeridos o hacer alguna promoción adicional) Para incorporar a los registradores de manera sencilla, es importante anunciar la promoción con mucha antelación (para que puedan incluirla en sus planes de marketing); hacer que el tiempo de la promoción sea suficientemente largo; y escuchar sus comentarios y aportes (usar la experiencia del registrador con promociones de precios).

El éxito de una promoción depende ampliamente de lo que sucede el año siguiente: cuántos nombres se renuevan. Esto puede requerir un seguimiento adicional y quizá una nueva promoción para evitar que no se renueven muchos de los nombres.

(iv) Retención/lealtad:

Aumentar la lealtad de los titulares de dominios, en otras palabras, minimizar la cantidad de eliminaciones, es importante para la estabilidad y el futuro de los ccTLD.

Los dominios deben usarse

Es menos probable que se eliminen los nombres de dominio que se utilizan para contenido o correo electrónico. Pasar el contenido a un sitio nuevo, reimprimir tarjetas comerciales, informar detalles de contactos nuevos son solo algunas de las consecuencias (costos) de cambiar el nombre de dominio utilizado para un sitio web o correo electrónico.

Las campañas pueden alentar a las personas a usar su nombre de dominio o centrarse en aquellos posibles registratarios que más probablemente usen su nombre para correo electrónico o un sitio web (por ejemplo, PYMEs, organizaciones, ...)

Registros multianuales

Cada vez más registros ofrecen la posibilidad de registrar un nombre de dominio por dos, cinco, diez o más años. Las registraciones multianuales impiden que los titulares

puedan eliminar el nombre de dominio cada año y tienen, por ende, un efecto estabilizador en la zona.

Conclusiones y pasos a seguir

- (1) El crecimiento continuo de Internet en América Latina, en términos de uso y número de usuarios, crea posibilidades para que los ccTLD en la región de LACTLD crezcan.
- (2) El aumento de competidores (nuevos gTLD) y la amenaza indirecta de modos alternativos de usar Internet (aplicaciones, mensajería instantánea, ...) socavan este potencial de crecimiento.
- (3) Los registros de ccTLD deben adaptar sus estrategia y enfrentar (pro)activamente estos desafíos.
- (4) Una estrategia comercial es en el beneficio de los ccTLD; independientemente de si la organización es con fines de lucro o sin fines de lucro; y de si apunta a maximizar la ganancia/el excedente o a recuperar el costo de administrar el TLD nacional.
- (5) Si bien todos los registros enfrentan los mismos desafíos, hay enormes diferencias entre los registros en la región de LACTLD (tamaño, modelo, número de empleados, forma de organización, características nacionales, ...) y cada registro deberán analizar su propio entorno local y desarrollar su propia estrategia.
- (6) Los registradores y revendedores pueden convertirse en socios importantes para un registro de ccTLD.

La “lista de verificación” en la última sección del informe brinda puntos de acción que inspiran a los registros al desarrollar o perfeccionar sus estrategias comerciales. Aunque cada ccTLD tiene sus propias características, los desafíos son similares y, por lo tanto, sus talleres y sesiones de intercambio de ideas donde se comparten experiencias son muy importantes.

Asimismo, a nivel regional, algunos pasos adicionales pueden resultar útiles:

(a) Base de datos conjunta de datos de registro clave.

Los datos utilizados para este informe no permitían confirmar, refutar o predecir una consolidación del mercado de ccTLD de LACTLD. La cantidad de datos que se necesitan descubrir y predecir dichas tendencias no es muy compleja. Dentro de LACTLD, los miembros se pueden comprometer a brindar un pequeño conjunto de datos (la cantidad de nombres nuevos, eliminados, renovados y registrados) de manera periódica (mensual o bimestral).

Dicha base de datos permitirá a los miembros:

- obtener una visión en tiempo real del mercado; descubrir tendencias; predecir evoluciones.
- Medir su ccTLD en comparación con la tendencia general y con los ccTLD de tamaño y características similares.

Para los registros que aún no recopilan ni analizan los datos en forma periódica, el compromiso de brindar los datos los estimulará a mantener el esfuerzo.

(b) Estimular la comunicación y cooperación con los registradores/revendedores.

Los registros y los registradores se benefician de un buen nivel de comunicación y cooperación. Les permite conocerse entre sí, comprender la situación de cada uno de ellos, resolver problemas y analizar oportunidades para cooperación.

Puede resultar útil que los registros tengan:

- Una descripción general de todos los registradores que están activos en la región de LACTLD;
- Información sobre cómo y con quién comunicarse en el registrador para analizar la cooperación;

Por otro lado, una descripción general de los registros de LACTLD con información básica, información de contacto directa y actualizada, facilitaría que los registradores se comuniquen con los registros.

(C) Más información y conocimiento sobre cómo se utilizan los nombres de dominio

- i. ¿Cómo se utiliza un nombre de dominio? (tipo de registratario, contenido o sin contenido, ...)
- ii. ¿Por qué un registratario registra un nombre de dominio nuevo?
- iii. ¿Por qué motivo se elimina un nombre de dominio?
(Y: ¿“un nombre de dominio eliminado es reemplazado por un nombre de dominio bajo otro TLD?”)

Investigar los motivos por los cuales un dominio se registra o elimina es complejo. Idealmente, uno debe solicitar al titular de dominio directamente para motivar su acción.

Alternativamente, un análisis de las características de los nombres que son registrados o eliminados, el titular de dominio y la información sobre cómo es el nombre de dominio es o fue utilizado, permitirá realizar conjeturas informadas.

Los registradores y revendedores están más cerca del usuario final y tienen sus propias ideas sobre por qué se registran o eliminan los nombres de dominio. Sus opiniones serían muy valiosas.

Anexos y tablas

1. Países y códigos de país en América Latina y el Caribe

País	ccTLD	registro	Org. patrocinadora	REGIÓN DE LA ICANN
<i>Caribe</i>				
Anguila	.ai	Registro de nombres de dominio de Anguila	Gobierno de Anguila	EUR
Antigua y Barbuda	.ag	NIG.AG	Facultad de Medicina UHSA	LAC
Aruba	.aw	NIC AW	SETAR	EUR
Bahamas	.bs	BSNIC	La facultad de las Bahamas	LAC
Barbados	.bb	TelecomsUnit	Gobierno de Barbados	LAC
Bonaire, San Eustaquio y Saba	(.bq)	no asignado		
Islas Vírgenes Británicas	.vg	nic.VG (administrado por KRegistry)	Comisión Regulatoria de Telecomunicaciones de las Islas Vírgenes	EUR
Islas Caimán	.ky		La Autoridad de Tecnologías de la Información y la Comunicación	EUR
Cuba	.cu	NIC de Cuba	CENIAInternet	LAC
Curazao	.cw	Registro .CW de Curazao	Universidad de Curazao	EUR
Dominica	.dm	DotDM Corporation	DotDM Corporation	LAC
República Dominicana	.do	NIC Do	Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra.	LAC
Granada	.gd	NIC GD (administrado por KRegistry - Alexander Siffrin/KeySystems)	La Comisión Nacional Reguladora de Telecomunicaciones (NTRC)	LAC
Guadalupe	.gp	nic.gp	Networking Technologies Group	EUR
Haití	.ht	NIC HT	Consortio FDS/RDDH	LAC
Jamaica	.jm		Universidad de Las Indias Occidentales	LAC
Martinica	.mq	DOMeNIC (registro para .gf, .gp, .mq)	MEDIASERV	EUR
Montserrat	.ms	.MS	MNI Networks Ltd.	EUR
Puerto Rico	.pr	NIC Puerto Rico	Gauss Research Laboratory Inc.	AMÉRICA DEL NORTE
San Bartolomé	(.bl)	no asignado		
San Cristóbal y Nieves	.kn	KNNIC	Ministerio de Finanzas, Desarrollo Sustentable de Información y Tecnología	LAC
Santa Lucía	.lc	NIC.LC	Universidad de Puerto Rico	LAC
San Martín (parte francesa)	(.mf)	no asignado		
San Vicente y las Granadinas	.vc	NIC.VC	Ministerio de Telecomunicaciones, Ciencia, Tecnología e Industria	LAC
San Martín (parte holandesa)	.sx	SX Registry SA B.V.	SX Registry SA B.V.	?
Trinidad y Tobago	.tt	TTNIC	Centro de Información de Redes de Trinidad y Tobago	LAC

Islas Turcas y Caicos	.tc	NIC.TC	Melrex TC	EUR
Islas Vírgenes de los Estados Unidos	.vi	NIC.VI	Sistema Público de Telecomunicaciones de las Islas Vírgenes a cargo de COBEX Internet Services	AMÉRICA DEL NORTE
<i>América Central</i>				
Belice	.bz	NIC Belice	Universidad de Belice.	LAC
Costa Rica	.cr	NIC Costa Rica	Academia Nacional de las Ciencias	LAC
El Salvador	.sv	SvNET	Asociación SVNet	LAC
Guatemala	.gt	NIC GT	Universidad del Valle de Guatemala	LAC
Honduras	.hn	NIC HN	Red de Desarrollo Sostenible	LAC
México	.mx	NIC México	NIC México	LAC
Nicaragua	.ni	NIC Nicaragua	Universidad Nacional de Ingeniería	LAC
Panamá	.pa	NIC Panamá	PANNET/Universidad Tecnológica de Panamá	LAC
<i>América del Sur</i>				
Argentina	.ar	NIC Argentina	Secretaría Legal y Técnica - Presidencia de la Nación	LAC
Bolivia, Estado Plurinacional de	.bo	NIC Bolivia	Agencia para el Desarrollo de la Sociedad de la Información en Bolivia.	LAC
Brasil	.br	Registro BR	Comite Gestor da Internet no Brasil.	LAC
Chile	.cl	NIC Chile	Universidad de Chile	LAC
Colombia	.co	.CO Internet S.A.S	CO Internet SAS	LAC
Ecuador	.ec	NIC EC	NIC.EC	LAC
Islas Falkland (Malvinas)	.fk		Gobierno de las Islas Falkland (Malvinas)	EUR
Guyana Francesa	.gf	DOMeNIC (registro para .gf, .gp, .mq)	Net Plus	EUR
Guyana	.gy	Dominio de alto nivel de Guyana	Centro de Tecnologías de la Información (CIT), Universidad de Guyana	LAC
Paraguay	.py	NIC Paraguay	Universidad Nacional de Asunción	LAC
Perú	.pe	NIC Perú	Red Científica Peruana	LAC
Surinam	.sr	Registro.SR	Telesur	LAC
Uruguay	.uy	NIC UY	SeCIU - Universidad de la República	LAC
Venezuela, República Bolivariana de	.ve	NIC VE	CONATEL	LAC

Fuente: LACTLD, IANA, ICANN

2. Membresía de LACTLD: País y población

Membresía del LACTLD: país y población

	Población estimada por la ONU a mediados de 2013 en miles <i>Miembros de LACTLD</i>	Población total en la región <i>% en LACTLD</i>
<i>América del Sur</i>		405.853
.ar Argentina	41.660	
.bo Bolivia	10.426	
.br Brazil	201.033	
.cl Chile	17.557	
.co Columbia	47.121	
.ec Ecuador	15.775	
.gy Guyana	747	
.py Paraguay	6.783	
.pe Peru	30.475	
.uy Uruguay	3.357	
.ve Venezuela	30.155	
	367.595	91 %
<i>América Central</i>		162.145
.bz Belice	350	
.cr Costa Rica	4.718	
.sv El Salvador	6.289	
.gt Guatemala	14.362	
.hn Honduras	8.046	
.mx México	118.395	
.ni Nicaragua	6.134	
.pa Panamá	3.851	
	162.145	100%
<i>Caribe</i>		41.863
.ai Anguila	14	
.aw Aruba	106	
.cu Cuba	11.192	
.cw Curaçao	154	
.do República Dominicana	10.258	
.ht Haiti	10.085	
.pr Puerto Rico	3.721	
.tt Trinidad y Tobago	1.318	
	36.848	88 %
<i>LAC</i>	566.588	609.861
		93 %

Fuente: Estimaciones de la ONU de mitad de año para 2013, donde no estaban disponibles las estimaciones para 2010 o se utilizaron las estadísticas de la ONU basadas en el último censo disponible

Anuario demográfico de las Naciones Unidas, 2013

<http://unstats.un.org>

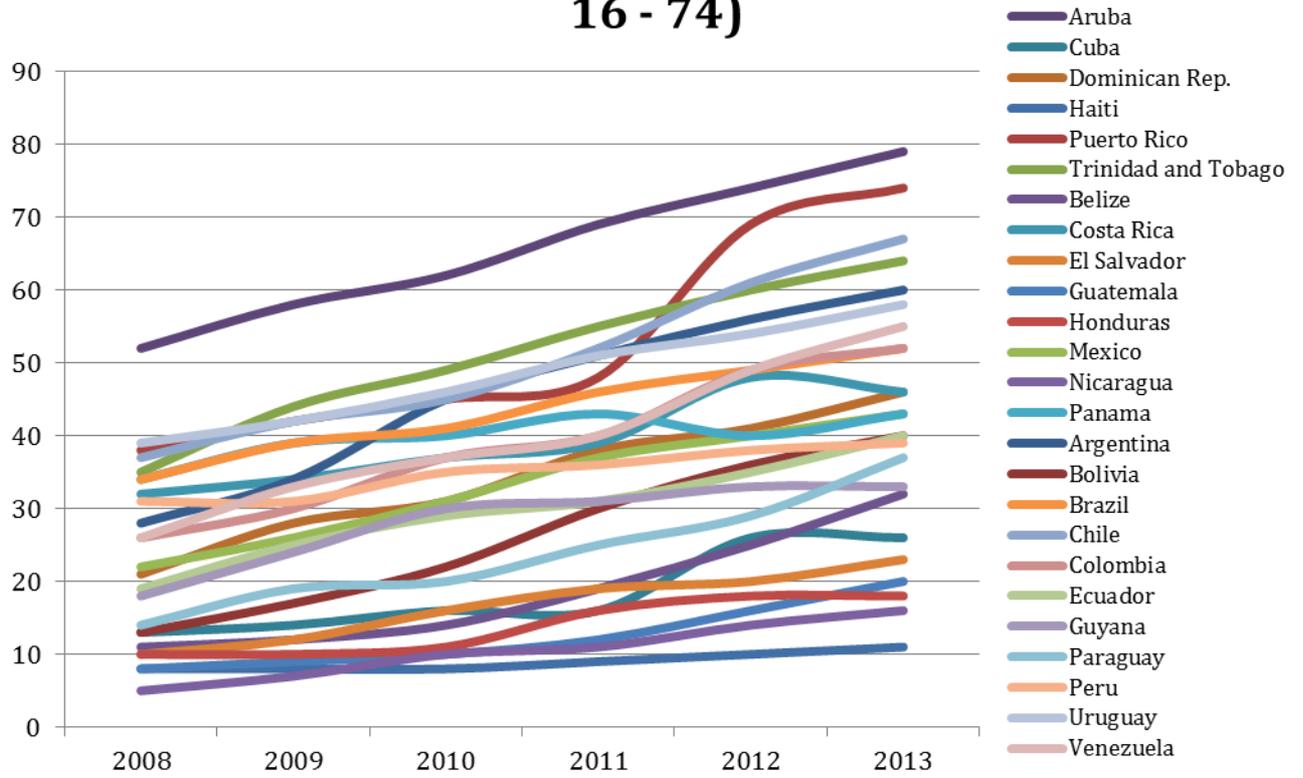
3. Penetración de Internet en la región de LACTLD

Personas que usan Internet en la región de LACTLD

porcentaje de personas que usan Internet					
País	ccTLD	2.013	2.010	2.005	2.000
<i>Caribe</i>					
Anguila	.ai	na			
Aruba	.aw	79	62	25	15
Cuba	.cu	26	16	10	1
Curazao	.cw	na			
República Dominicana	.do	46	31	11	4
Haití	.ht	11	8	6	0,2
Puerto Rico	.pr	74	45	23	11
Trinidad y Tobago	.tt	64	49	29	8
<i>América Central</i>					
Belice	.bz	32	14	9	6
Costa Rica	.cr	46	37	22	6
El Salvador	.sv	23	16	4	1
Guatemala	.gt	20	11	6	1
Honduras	.hn	18	11	7	1
México	.mx	43	31	17	5
Nicaragua	.ni	16	10	3	1
Panamá	.pa	43	40	12	7
<i>América del Sur</i>					
Argentina	.ar	60	45	18	7
Bolivia	.bo	40	22	5	1
Brasil	.br	52	41	21	3
Chile	.cl	67	45	31	17
Colombia	.co	52	37	11	2
Ecuador	.ec	40	29	6	1
Guyana	.gy	33	30	na	7
Paraguay	.py	37	20	8	1
Perú	.pe	39	35	17	3
Uruguay	.uy	58	46	20	11
Venezuela	.ve	55	37	13	3

Fuente: Telecomunicaciones Mundiales/Base de datos de indicadores de TIC, UIT
<http://data.un.org>

individuals using the Internet (% population 16 - 74)



4. Registradores acreditados por la ICANN en la región de LACTLD

La lista de Registradores acreditados por la ICANN³⁰ representa a 22 registradores acreditados con base en América Latina o el Caribe (recuento de primavera de 2015) frente a, por ejemplo, 144 registradores europeos, 26 en Canadá y 23 en Australia y Nueva Zelanda juntos.³¹

Registradores acreditados por la ICANN en la región de LACTLD (abril de 2015)

País	ccTLD	ACR
<i>Caribe</i> ³²		
Anguila	.ai	1
Aruba	.aw	-
Cuba	.cu	-
Curazao	.cw	-
República Dominicana	.do	-
Haití	.ht	-
Puerto Rico	.pr	-
Trinidad y Tobago	.tt	-
<i>América Central</i>		
Belice	.bz	1
Costa Rica	.cr	1
El Salvador	.sv	-
Guatemala	.gt	-
Honduras	.hn	2
México	.mx	3
Nicaragua	.ni	-
Panamá	.pa	4
<i>América del Sur</i>		
Argentina	.ar	2
Bolivia	.bo	-
Brasil	.br	4
Chile	.cl	-
Colombia	.co	-
Ecuador	.ec	-
Guyana	.gy	-
Paraguay	.py	-
Perú	.pe	-

³⁰ Descripciones e información de contacto para registradores acreditados por la ICANN (actualizadas al miércoles, 22 de abril de 2015)

<https://www.icann.org/registrars-reports/accreditation-qualified-list.html>

³¹ El número de registradores acreditados por la ICANN en los EE. UU. es más de un mil, pero varios registradores tienen múltiples acreditaciones (hasta varios cientos para algunos).

³² Bahamas, Barbados, Islas Caimán y las Antillas holandesas tienen un registrador acreditado por la ICANN de acuerdo con la lista.

Uruguay	.uy	-
Venezuela	.ve	-

Registradores acreditados por la ICANN por país (abril de 2015)

Número total de registradores acreditados por la ICANN por país (abril de 2015)			
<i>País</i>	<i>número</i>	<i>País</i>	<i>número</i>
Estados Unidos	1.134	Argentina	2
China	81	Bélgica	2
Alemania	28	Malasia	2
Canadá	26	Taiwán	2
Reino Unido	24	Ucrania	2
Australia	19	Anguila	1
Francia	18	Bahamas	1
Corea (Sur)	17	Barbados	1
Japón	16	Belice	1
India	15	Bulgaria	1
España	13	Burundi	1
Países Bajos	12	Islas Caimán	1
Suecia	9	Costa Rica	1
Hong Kong	8	República Checa	1
Italia	8	Finlandia	1
Federación Rusa	8	Ghana	1
Turquía	8	Grecia	1
Austria	5	Hungría	1
Brasil	4	Jordania	1
Dinamarca	4	Kuwait	1
Irlanda	4	Letonia	1
Nueva Zelanda	4	Mónaco	1
Panamá	4	Marruecos	1
Suiza	4	Antillas Holandesas	1
Emiratos Árabes Unidos	4	Nigeria	1
Vietnam	4	Noruega	1
Indonesia	3	Pakistán	1
Israel	3	Filipinas	1
México	3	Polonia	1
Singapur	3	Senegal	1
Sudáfrica	3	Tailandia	1
		Total	1.538

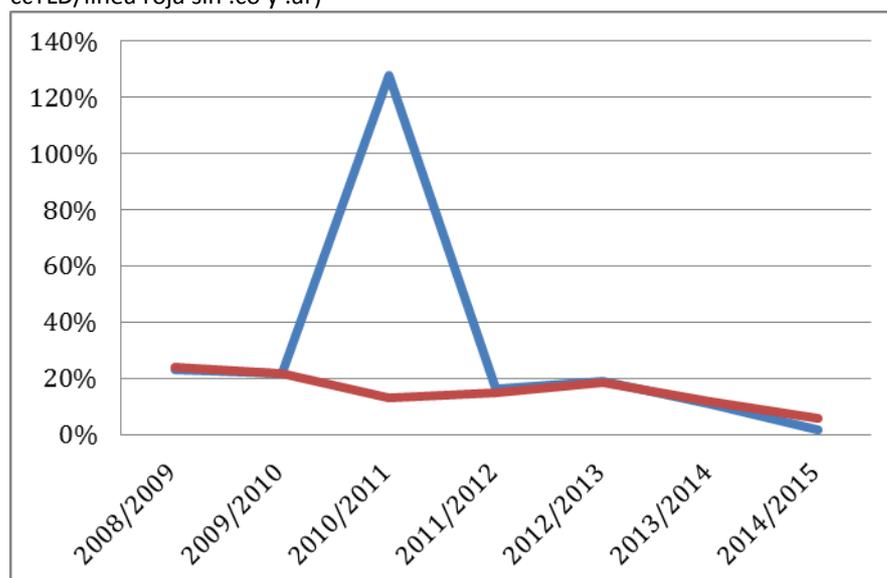
Fuente: Recuento de DRMV basado en *Descripciones e información de contacto para registradores acreditados por la ICANN (actualizadas al miércoles, 22 de abril de 2015)*
<https://www.icann.org/registrars-reports/accreditation-qualified-list.html>

5. Crecimiento de ccTLD: tasa de crecimiento promedio de ccTLD en LACTLD

Tasa de crecimiento promedio de ccTLD en la región de LACTLD (línea azul = muestra de 21 ccTLD/línea roja sin .co y .ar)

	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014	2014/2015
Crecimiento promedio, muestra 21	23 %	22 %	128 %	16 %	19 %	11 %	2 %
Crecimiento promedio, muestra 19 (sin .co, sin .ar)	24 %	22 %	13 %	15 %	19 %	12 %	6 %

Tasa de crecimiento promedio de ccTLD en la región de LACTLD (línea azul = muestra de 21 ccTLD/línea roja sin .co y .ar)



6. Penetración de ccTLD/gTLD

Cantidad de nombres registrados en el ccTLD local por registración de gTLD en el país (datos de LACTLD de 2014)

